

Euroopan unionin virallinen lehti

L 270



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

58. vuosikerta

15. lokakuuta 2015

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/1839, annettu 14 päivänä lokakuuta 2015, asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta Kreikkaa koskevien erityistoimenpiteiden osalta 1

Oikaisuja

- ★ Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 600/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014) 4

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2015/1839,

annettu 14 päivänä lokakuuta 2015,

asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta Kreikkaa koskevien erityistoimenpiteiden osalta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 177 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

on kuullut Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽¹⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Finanssikriisin seuraukset ovat koetelleet Kreikkaa poikkeuksellisen raskaasti. Kreikan bruttokansantuotteen kasvu on sen vuoksi ollut jatkuvasti negatiivinen useiden vuosien ajan, mistä on puolestaan ollut seurauksena vakavia maksuvalmiusvajeita ja pulaa julkisista varoista, joilla voitaisiin tehdä kestävä elpymisen edistämiseksi tarvittavia julkisia investointeja. Näin on muodostunut poikkeuksellinen tilanne, jonka ratkaisemiseksi on toteutettava erityisiä toimenpiteitä.
- (2) On olennaisen tärkeää, että maksuvalmiuden ja julkisten varojen puute ei estä toteuttamasta investointeja Euroopan aluekehitysrahastosta, Euroopan sosiaalirahastosta ja koheesiorahastosta, jäljempänä 'rahastot', ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta tuettavien ohjelmien perusteella.
- (3) Jotta voidaan varmistaa, että Kreikalla on riittävästi varoja aloittaa rahastoista ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta tuettavien ohjelmakauden 2014–2020 ohjelmien täytäntöönpano vuosina 2015 ja 2016, on tarpeen lisätä niiden ensimmäisten ennakkomaksujen määrää, jotka on kohdennettu Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteeseen liittyviin toimenpideohjelmiin ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta tuettaviin ohjelmiin, maksamalla kyseisinä vuosina ylimääräinen ensimmäinen ennakkomaksu.
- (4) Jotta voidaan varmistaa, että tämä ylimääräinen ensimmäinen ennakkomaksu käytetään tehokkaasti ja että se saavuttaa rahastojen ja Euroopan meri- ja kalatalousrahaston tuensaajat mahdollisimman nopeasti, niin että nämä voivat toteuttaa suunnitellut investoinnit ja saada maksatushakemusten perusteella asianmukaiset korvaukset viipymättä, ylimääräinen ensimmäinen ennakkomaksu olisi palautettava takaisin komissiolle, jos sen seurauksena ei esitetä komissiolle riittäviä maksatushakemuksia tietyn määräajan kuluessa.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 6. lokakuuta 2015 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 8. lokakuuta 2015.

- (5) Jotta voidaan tehostaa saatavilla olevien määrärahojen käyttöä Kreikassa ohjelmakaudelle 2007–2013 hyväksytyjen, rahastoista tuettujen Lähentymisen- ja Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys -tavoitteiden toimenpideohjelmiin sisältyvien toimien rahoittamiseen, olisi korotettava osarahoitusosuuden enimmäismääriä ja ohjelmien maksuäärärahojen enimmäismäärää ohjelmakauden lopulla. Olisi säädettävä raportointijärjestelmästä, jonka avulla voidaan varmistaa, että käyttöön asetetut varat todella käytetään kentällä toteutettavien investointien rahoittamiseen.
- (6) Koska tuen tarve on kiireellinen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (7) Tämän vuoksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1303/2013 ⁽¹⁾ olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 1303/2013 seuraavasti:

1) Lisätään 134 artiklaan kohta seuraavasti:

"1a. Edellä 1 kohdan b ja c alakohdassa säädettyjen maksujen lisäksi Kreikan toimenpideohjemille maksetaan vuosina 2015 ja 2016 ylimääräinen ensimmäinen ennakkomaksu, joka on 3,5 prosenttia tukimäärästä, joka rahastoista ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta on osoitettu kyseisille toimenpideohjemille koko ohjelmakaudeksi.

Ylimääräistä ensimmäistä ennakkomaksua ei sovelleta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisiin ohjelmiin eikä nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoihin.

Jos rahastosta jollekin toimenpideohjelmalle tämän kohdan nojalla vuosina 2015 ja 2016 maksettujen ylimääräisten ensimmäisten ennakkomaksujen kokonaismäärää ei ole viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2016 katettu kyseisen ohjelman todentamisviranomaisen esittämällä maksatushakemuksilla, Kreikan on maksettava komissiolle takaisin kyseisestä rahastosta kyseiselle ohjelmalle maksetut ylimääräiset ensimmäiset ennakkomaksut kokonaisuudessaan. Nämä maksupalautukset eivät muodosta rahoitusosakaisua, eivätkä ne vähennä toimenpideohjemille rahastoista tai Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta myönnettävää tukea. Takaisinmaksetut määrät ovat varainhoitoasetuksen 21 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja."

2) Lisätään 152 artiklaan kohdat seuraavasti:

"4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 79 artiklan 1 kohdassa säädetään, ennakkomaksujen ja välimaksujen yhteismäärä on Lähentymisen- ja Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys -tavoitteiden yhteydessä Kreikassa 100 prosenttia toimenpideohjemille rahastoista myönnetystä rahoitusosuudesta.

5. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 53 artiklan 2 kohdassa ja 77 artiklan 1 kohdassa säädetään ja sen estämättä, mitä säädetään komission päätöksissä, joissa vahvistetaan kullekin Kreikan toimintaohjelmalle ja kullekin toimintalinjalle rahastoista myönnetyn tuen suurin mahdollinen osarahoitusosuus ja enimmäismäärä, välimaksut ja loppumaksut lasketaan siten, että osarahoituksen enimmäisosuus on 100 prosenttia kussakin todentamisviranomaisen varmentamassa menoilmoituksessa Lähentymisen- ja Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys -tavoitteita tukevien Kreikan toimenpideohjelmien tukikelpoisista menoista kunkin toimintalinjan osalta. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 77 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta Kreikan toimenpideohjelmiin.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320).

6. Kreikan on perustettava mekanismi sen varmistamiseksi, että tämän artiklan 4 ja 5 kohdassa esitettyjen toimenpiteiden mukaisesti käyttöön asetetut ylimääräiset määrät käytetään ainoastaan sen toimenpideohjelmien tuensaajille ja toimiin osoitettuihin maksuihin.

Kreikan on esitettävä komissiolle kertomus tämän artiklan 4 ja 5 kohdan säännösten täytäntöönpanosta vuoden 2016 loppuun mennessä ja raportoi siitä myös asetuksen (EY) N:o 1083/2006 89 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti toimitettavassa toimenpideohjelman täytäntöönpanoa koskevassa loppukertomuksessa.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä lokakuuta 2015.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. ASSELBORN

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 600/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 173, 12. kesäkuuta 2014)

Sivulla 148, 55 artiklan kolmannessa kohdassa:

on: ”Sen estämättä, mitä toisessa kohdassa säädetään, 1 artiklan 8 ja 9 kohtaa, 2 artiklan 2 kohtaa, 5 artiklan 6 ja 9 kohtaa, ...”

pitää olla: ”Sen estämättä, mitä toisessa kohdassa säädetään, 1 artiklan 8 ja 9 kohtaa, 2 artiklan 2 kohtaa, 4 artiklan 6 kohtaa, 5 artiklan 6 ja 9 kohtaa, ...”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI